

# Pesticidas

# info

Lo que debería saber sobre los pesticidas

## Sugerencias para el cuidado del césped

Su césped es sólo un pequeño pedazo de tierra, pero todos los céspedes de California juntos ocupan una gran superficie de tierra. Esto significa que las actividades que usted realice para el cuidado de su césped, junto con las de los demás, podrán contribuir a proteger el medio ambiente y evitar que nuestros ríos y demás cursos de agua se contaminen por el escurrimiento de pesticidas y fertilizantes.

No necesita ser un experto para mantener un césped sano. Considere el cuidado del césped como si fuese un programa **preventivo** de salud, el mismo programa que usted pondría en práctica para mantenerse saludable. La idea es prevenir los problemas antes de tener que enfrentarlos. El secreto está en crear las condiciones necesarias para que su césped se desarrolle vigorosamente y pueda competir con malezas, enfermedades y plagas. Esto significa que debe proponerse objetivos realistas, ya sea que usted mismo realice el trabajo o lo encargue a un profesional. Una correcta planificación y cuidado reducirá o eliminará la necesidad de aplicar pesticidas (incluyendo herbicidas y productos para "desyerbar y nutrir" ("weed-and-feed") el pasto. Si opta por usar pesticidas, siga las instrucciones de la etiqueta al pie de la letra.

**Elija una variedad de pasto que se adapte al clima de su región.** Si en su región llueve muy poco, no plante un tipo

de pasto que requiera mucha agua. En lugares con sombra, plante un tipo de pasto que pueda desarrollarse con poca luz. Consulte con el servicio de Extensión Cooperativa de la Universidad de California sobre cuáles tipos de pasto crecen mejor en su región. (Obtenga el número de teléfono en las páginas blancas de la primera sección de la guía telefónica de su condado).

**Verifique que las cuchillas de su cortadora de pasto estén bien afiladas.** Las cuchillas sin afilar dañan el pasto y lo hacen más vulnerable a plagas y enfermedades.

**Cuanto más largo sea el pasto, mejor.** El pasto necesita conservar cierta superficie de la hoja para poder absorber la luz. Esto le permite crecer en forma más densa y desarrollar raíces más profundas que, a su vez, le permiten retener mejor la humedad, soportar el daño causado por insectos y evitar enfermedades. Además, un pasto largo y vigoroso dificulta la germinación y crecimiento de las malezas. No hay una altura de corte que se pueda considerar ideal para todas las variedades de pasto. Para saber qué es lo mejor que puede brindar a su césped, asesórese en la oficina de Extensión Cooperativa de UC.

**La regla de "un tercio."** Gradúe la altura de su cortadora de césped para que no corte más de un tercio de la altura total



Departamento de Reglamentación de Pesticidas de California  
1001 I Street  
P.O. Box 4015  
Sacramento, CA 95812-4015  
916-445-4300  
www.cdpr.ca.gov

**RAMAS**

Aplicar Leyes  
916-324-4100

Oficina Regional en el Norte  
916-376-8960

Oficina Regional Central  
559-297-3511

Oficina Regional en el Sur  
714-279-7690

Evaluación de la Salud Humana  
916-445-4233

Información Tecnológica  
916-445-2992

Manejo de Plagas y Licencia  
916-445-4038

Monitoreo Ambiental  
916-324-4039

Operaciones Fiscales  
916-324-1350

Personal  
916-322-4553

Registración de Pesticidas  
916-445-4400

Rama de Seguridad y Salud del Trabajador  
916-445-4222

Lo que agregue a su césped puede tener un impacto mayor del que se imagina. El cuidado del medio ambiente comienza en nuestros propios jardines.

del pasto. Si su césped está demasiado alto para hacer este corte, reduzca la altura del pasto por etapas, cortándolo con mayor frecuencia y siguiendo siempre la regla del “tercio.”

**Sea paciente.** Decida qué cantidad y qué especies de malezas está dispuesto a tolerar. Sea realista y no piense que se puede obtener un césped totalmente libre de malezas. Saque las malezas a mano y luego siembre semillas de pasto en los lugares que quedan vacíos, para que las malezas no los puedan invadir. Riegue en forma regular y con un fino rocío hasta que el pasto germine. Resiembre pasto cada otoño, distribuyendo las semillas sobre el pasto ya existente. Un césped denso contribuye a no dejar crecer las malezas.

**Riegue en forma eficaz.** Es momento de regar cuando las pisadas quedan marcadas durante más de unos segundos. Los riegos profundos y menos frecuentes son mejores para la mayoría de los céspedes, pues promueven el desarrollo de raíces profundas. (Las zonas desérticas, las pendientes y los suelos poco profundos, requieren generalmente riegos más frecuentes y cortos.) Riegue en forma lenta para evitar que el agua se escurra por la superficie del suelo. El riego excesivo puede arrastrar los pesticidas y los fertilizantes hacia el drenaje pluvial y contaminar arroyos, ríos y bahías. Aprenda a ajustar sus aspersores para que apliquen mayor cantidad de agua en períodos secos y menor cantidad (o nada de agua) durante la temporada lluviosa.

**Evite la acumulación de “thatch” (cama de pasto seco), sobre el césped.** El petatillo thatch es una capa compacta de restos vegetales que se acumula entre el pasto y la superficie del suelo y puede atraer insectos dañinos. Si el petatillo forma capas de más de 3/4” de espesor, puede impedir la llegada de agua y nutrientes a las raíces. Retire el petatillo rastrillando suavemente el césped al final de la primavera o principios de verano. Para prevenir la acumulación de petatillo, no aplique agua ni fertilizantes en exceso.

**Permita que su césped respire.** Una vez por año, perfore pequeños agujeros en la tierra para que el césped respire. Esto permite que el aire y el agua lleguen a las raíces del pasto. Puede encargarse este trabajo a un profesional o bien alquilar las herramientas para hacerlo usted mismo.

**Recicle el césped (“grasscycle”).** Los recortes de pasto pueden suministrar la mayor parte de los nutrientes que un césped requiere, siempre que los recortes sean lo suficientemente pequeños como para descomponerse rápidamente sin

formar un colchón sobre el pasto vivo. Realizando cortes más frecuentes se obtendrán recortes de pasto más finos que no cubrirán el césped si se los deja en la superficie y se descompondrán rápidamente. Considere la posibilidad de comprar una cortadora de césped que convierta los recortes de pasto en cobertura vegetal seca (mulching seco). Esta máquina corta recortes de pasto más finos y los sopla introduciéndolos en el césped.

**Mantenga un suelo sano.** Para que el suelo pueda descomponer los recortes de pasto deberá ser biológicamente activo con la presencia de bacterias, hongos, insectos, gusanos y oxígeno. El suelo de un césped que ha sido excesivamente fertilizado o frecuentemente tratado con herbicidas e insecticidas puede tener una deficiencia de estos elementos.

Asegúrese que el suelo tenga un correcto equilibrio de pH, nutrientes esenciales y una buena textura. En las ferreterías puede comprar un kit de análisis de suelo, fácil de usar; o bien consulte al servicio de Extensión Cooperativa del Condado de su condado, para que lleven a cabo un análisis de suelo. Este análisis le ayudará a determinar la combinación correcta de fertilizantes que su suelo necesita. Se aconseja aplicar un fertilizante de liberación lenta, para que alimente el césped en forma pausada.

**Utilice los pesticidas con moderación, solamente si debe usarlos.** Los céspedes sanos podrán resistir la mayoría de las plagas, pero si surge la necesidad de aplicar pesticidas, asegúrese de saber cuál es la plaga que tiene que combatir y elija el producto menos tóxico de los que se adaptan a su situación. Lea cuidadosamente la etiqueta antes de comprar el producto, nuevamente al usarlo y siga las instrucciones al pie de la letra.

**Sepa quiénes son sus amigos.** Considere su césped como una pequeña porción de la naturaleza donde las plagas cumplen su función. A menudo, la naturaleza ejerce su propio control de plagas a través de pájaros, insectos benéficos y otros organismos que ayudan a mantener las plagas bajo control. Considere primero las alternativas naturales, por ejemplo, desyerbar o remover las malezas a mano, antes de usar pesticidas, ya que estos productos pueden eliminar los organismos benéficos que colaboran con usted.



Puede obtener una copia de éste folleto gratuito llamando a la oficina del Comisionado Agrícola de DPR al 916-445-3974, o lo puede bajar de la página Web de DPR, [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov), en “Boletín para los Consumidores” (“Consumer Fact Sheets”).

¿Queja del pesticida?

**1-87PestLine**  
LÍNEA DE INFORMACIÓN

1-877-378-5463

